



to whom it may concern

Collab. responsabile: Urs Müller
urs.mueller@bazl.admin.ch
Ittigen, novembre 2008

Nuova procedura di certificazione del mittente conosciuto e aggiornamento della banca dati contenente l'elenco dei mittenti conosciuti il 31 marzo 2009

Gentili signore, egregi signori,

su mandato dell'Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC, **SPEDLOGSWISS** gestisce un elenco dei mittenti conosciuti. Dal mese di giugno 2008, il documento può essere consultato nell'area pubblica del sito Internet di SPEDLOGSWISS.

L'elenco contempla attualmente circa 10 000 dati di mittenti svizzeri registrati tuttora come "conosciuti". Poiché la fase attuale è transitoria, in esso figurano tutti i mittenti conosciuti sinora riconosciuti come tali, indipendentemente dal fatto che le singole società abbiano deciso o meno di certificarsi in futuro secondo la nuova procedura (a pagamento). La nuova certificazione costituirà in futuro il presupposto affinché una società possa essere inserita nel citato elenco dei mittenti conosciuti.

Con decorrenza dal 31 marzo 2009, potranno definirsi mittenti conosciuti esclusivamente quelli già certificati oppure iscritti per essere certificati secondo la nuova regolamentazione. Il 31 marzo 2009 verrà fatto un aggiornamento della banca dati e da essa saranno cancellate tutte le società che entro il termine indicato non si saranno avvalse della procedura indicata.

In caso di eventuali domande in relazione alla procedura di certificazione, p. es. il calcolo di redditività, siete pregati di contattare direttamente il vostro spedizioniere. Qualora le domande non potessero essere evase da quest'ultimo, potete rivolgervi per e-mail al signor Urs Müller (urs.mueller@bazl.admin.ch).

Distinti saluti

Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC